



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 June 2004

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Шестая сессия
Вена, 27 сентября – 1 октября 2004 года

Обеспечительные интересы

Рекомендации проекта руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Содержание

	<i>Рекомендации</i>	<i>Стр.</i>
V. Права и обязательства сторон до неисполнения	55–57	2
VI. Неисполнение обязательств и принудительная реализация	58–72	3
VII. Несостоятельность		6
VIII. Коллизионное право	73–85	6
IX. Процесс перехода	86–93	8



V. Права и обязательства сторон до неисполнения

Цель

55. Цель законодательных положений о правах и обязательствах сторон до неисполнения состоит в том, чтобы:

- a) предусмотреть правила о дополнительных условиях для соглашений об обеспечении с целью повышения эффективности и предсказуемости обеспеченных сделок;
- b) уменьшить расходы по сделке за счет устранения необходимости согласовывать и разрабатывать новые условия для включения в соглашение об обеспечении, если такие правила образуют приемлемую основу для соглашения;
- c) снизить вероятность возникновения споров;
- d) служить пособием или контрольным перечнем вопросов, к которым стороны могут обращаться во время согласования и заключения соглашения об обеспечении; и
- e) поощрять автономию сторон.

Автономия сторон

56. В законодательстве следует предусмотреть право сторон отказываться от своих прав и обязательств или изменять их, если такой отказ или изменение не противоречат публичному порядку и защите интересов третьих сторон.

Резервные правила

57. В законодательстве следует предусмотреть диспозитивные резервные правила, применимые в отсутствие соглашения сторон об ином. Такие правила должны, в частности:

- a) предусматривать проявление заботливости в отношении обремененных активов лицом, предоставляющего право, или обеспеченным кредитором, во владении которого находятся обремененные активы;
- b) предусматривать сохранение обеспечительных прав, включая право на поступления или "гражданские плоды", полученные от обремененных активов;
- c) предусматривать право лица, предоставляющего право, использовать, соединять и отчуждать обремененные активы в рамках обычных коммерческих операций; и
- d) гарантировать освобождение от обеспеченного обязательства после его исполнения.

VI. Неисполнение обязательств и принудительная реализация

Цель

58. Цель законодательных положений о неисполнении обязательств и принудительной реализации состоит в том, чтобы:

- a) обеспечить четкие и простые процедуры принудительной реализации обеспечительных прав прогнозируемым и эффективным образом после неисполнения должником обязательства;
- b) обеспечить максимизацию цены фактической продажи обремененных активов;
- c) обеспечить окончательный характер исполнения сделки после завершения процедуры принудительной реализации;
- d) обеспечить четкое определение пределов, в которых обеспеченный кредитор и лицо, предоставляющее право, могут согласовывать процедуру принудительной реализации;
- e) в процессе принудительной реализации своих прав обеспеченный кредитор действовал добросовестно, соблюдал коммерчески разумные стандарты и не нарушал публичного порядка; и
- f) обеспечить согласование процедур и прав принудительной реализации, предусмотренных режимом обеспеченных сделок, с правами и процедурами других сторон, предусмотренных другим законодательством, в том числе законодательством о несостоятельности.

Уведомление о неисполнении и принудительной реализации

59. [В законодательстве следует:

- a) определить, должно ли направляться уведомление о неисполнении и принудительной реализации и кому оно должно направляться;
- b) указать минимальное содержание уведомления, порядок его подачи и соответствующие сроки;
- c) указать, что уведомление должно также содержать подготовленную обеспеченным кредитором калькуляцию суммы, причитающейся в результате неисполнения; и
- d) подробно изложить, какие меры должник или лицо, предоставляющее право, могут принять для преодоления неисполнения или возвращения обремененных активов.]

Судебные и внесудебные процедуры принудительной реализации

60. Законодательство должно предусматривать для обеспеченного кредитора в случае неисполнения возможность:

- a) обращаться в суд или другие ведомства для принудительной реализации его обеспечительного права; или
- b) добиваться принудительной реализации своего обеспечительного права, не обращаясь в официальные государственные учреждения.

61. Если должник, лицо, предоставляющее право, или другие заинтересованные стороны (например, позднейший обеспеченный кредитор, гарант, совладелец обремененных активов или новый обеспеченный кредитор) возражают против действий обеспеченного кредитора, направленных на принудительную реализацию его прав, в законодательстве следует предусматривать для них возможность обжалования действий обеспеченного кредитора в судебном или административном порядке. Необходимо предусмотреть соответствующие защитные меры, с тем чтобы должник, лицо, предоставляющее право, или другие заинтересованные третьи стороны не стремились выдвигать необоснованные требования в целях задержки процесса принудительной реализации.

Автономия сторон

62. Законодательство должно позволять сторонам соглашения об обеспечении самостоятельно согласовывать процедуру принудительной реализации обеспечительных прав при условии, что такое соглашение не противоречит общим нормам договорного права и рекомендации 58(e). В том случае, если какое-либо лицо оспаривает соглашение о процедуре принудительной реализации, бремя доказывания того, что это соглашение не отвечает вышеупомянутым требованиям, лежит на таком лице.

Принятие обремененных активов в погашение обеспеченного обязательства

63. В законодательстве следует предусмотреть процедуру, в соответствии с которой должник, лицо, предоставляющее право, и обеспеченный кредитор могут договориться о том, что обеспеченный кредитор примет обремененные активы в качестве полного или частичного погашения обеспеченного обязательства. Законодательство должно предусматривать защиту других заинтересованных сторон.

Преодоление неисполнения

64. После неисполнения обязательств и до момента отчуждения обремененных активов обеспеченным кредитором должнику, лицу, предоставляющему право, или другим заинтересованным сторонам должно быть позволено погашать обязательство, обеспеченное обремененными активами, путем выплаты оставшейся суммы обеспеченного обязательства, включая проценты и расходы на принудительную реализацию до момента преодоления неисполнения. В законодательстве должно быть указано, что следствием такого платежа является прекращение процедуры принудительной реализации.

Отчуждение обремененных активов и распределение доходов

65. В законодательстве следует предусмотреть четкие правила об уведомлениях, если таковые требуются, и процедурах, касающихся отчуждения обремененных активов обеспеченным кредитором и распределения доходов.

66. Общие процедуры отчуждения обремененных активов должны предусматривать определенный метод объявления о предлагаемом отчуждении, о том, будет ли отчуждение произведено путем публичного аукциона или продажи, и о том, включает ли оно право обеспеченного кредитора произвести

продажу, сдачу в аренду, лицензирование или, в случае нематериальных активов и оборотных инструментов, инкассирование обремененных активов.

Инкассирование нематериальных активов и оборотных инструментов

67. В законодательстве следует предусмотреть специальные правила в отношении инкассирования нематериальных активов и оборотных инструментов, включая право требовать от лица, обязанного произвести какие-либо платежи, осуществить платеж непосредственно обеспеченному кредитору.

Постоянные принадлежности

68. В законодательстве должны быть предусмотрены специальные правила о том, какие меры должен принимать обеспеченный кредитор в том случае, если какая-либо единая сделка предусматривает обеспечительные права как в движимых, так и в недвижимых активах.

Избыток и дефицит

69. Любой избыток, сохраняющийся после отчуждения обремененных активов и погашения обеспеченного обязательства, должен быть возвращен лицу, предоставляющему право, если только от обеспеченного кредитора не требуется распределить поступления среди других кредиторов. Любой дефицит должен подлежать возмещению должником как необеспеченное требование.

Окончательный характер

70. В законодательстве следует предусмотреть, что после отчуждения обремененных активов права лица, предоставляющего право, и обеспеченного кредитора в обремененных активах прекращаются и что покупатель или другое лицо, приобретающее правовой титул в обремененных активах, получает правовой титул, не обремененный каким-либо интересом лица, предоставляющего право, обеспеченного кредитора и любого обеспеченного кредитора с более низким статусом по сравнению с обеспеченным кредитором.

Согласование с другим законодательством

71. Законодательство должно быть согласовано с общими гражданско-процессуальными нормами, с тем чтобы обеспеченные кредиторы имели право участвовать в судебном разбирательстве, возбужденном другими кредиторами лица, предоставляющего право, для защиты обеспечительных прав и обеспечения равного приоритета требований согласно законодательству.

Передача правового титула и удержание правового титула

72. В законодательстве следует предусмотреть, что лицо, которому передается правовой титул в обеспечительных целях, должно иметь право на принудительную реализацию своих прав в таком же порядке, как любой другой обеспеченный кредитор. [Лицо, осуществляющее простое удержание правового титула, должно быть наделено правом на принудительную реализацию своих прав [как владелец обремененных активов] [в таком же порядке, как любой другой обеспеченный кредитор.]]

VII. Несостоятельность

[Примечание для Рабочей группы: рекомендации в отношении несостоятельности будут включены после того, как Комиссия завершит работу над руководством по вопросам законодательства о несостоятельности.]

VIII. Коллизионное право

Цель

73. Цель коллизионных норм состоит в том, чтобы определить законодательство, применимое по вопросам создания, действительности для третьих сторон приоритета и принудительной реализации обеспечительного права.

Посессорные обеспечительные права в материальном имуществе

74. В законодательстве следует предусмотреть, что вопросы создания и приоритета посессорного обеспечительного права в материальном имуществе, а также его действительности для третьих сторон регулируются законодательством государства, в котором находятся обремененные активы.

Непосессорное обеспечительное право в нематериальном имуществе

75. В законодательстве следует предусмотреть, что вопросы создания и приоритета непосессорного обеспечительного права в нематериальном имуществе, а также его действительности для третьих сторон регулируются законодательством государства, в котором находится лицо, предоставляющее право.

Непосессорное обеспечительное право в материальном имуществе

76. В законодательстве следует предусмотреть, что вопросы создания и приоритета непосессорного обеспечительного права в материальном имуществе, а также его действительности для третьих сторон регулируются законодательством государства, в котором находятся обремененные активы, за исключением материальных активов, обычно используемых более чем в одном государстве; в этом случае такие вопросы регулируются законодательством государства, в котором находится лицо, предоставляющее право.

Поступления

77. В законодательстве следует предусмотреть, что коллизионные нормы, применимые к поступлениям, совпадают с нормами, применимыми к обеспечительному праву в первоначальных обремененных активах того же рода, что и поступления [с тем исключением, что создание обеспечительного права в поступлениях должно регулироваться нормами, применимыми к созданию права в первоначальных обремененных активах, из которых образуются поступления].

Изменения местонахождения

78. В законодательстве следует предусмотреть, что содержащиеся в рекомендациях 73–75 ссылки на местонахождение активов или лица, предоставляющего право, означают, применительно к вопросам создания, ссылку на такое местонахождение в момент создания обеспечительного права, а применительно к вопросам действительности для третьих сторон и приоритета, – ссылку на местонахождение в момент возникновения соответствующего вопроса.

79. В законодательстве следует также предусмотреть, что обеспечительное право, являвшееся действительным в отношении третьих сторон согласно законам соответствующего государства, продолжает оставаться действительным в отношении третьих сторон в другом государстве после изменения местонахождения активов или лица, предоставляющего право, на другое государство, если требования, касающиеся обеспечения действительности обеспечительного права в отношении третьих сторон в этом другом государстве, выполнены в течение указанного срока.

Товары, находящиеся в процессе транзитной перевозки

80. В законодательстве следует предусмотреть, что обеспечительное право в [товарах] [материальном имуществе], [находящихся] [находящемся] в процессе транзитной перевозки, может быть на законных основаниях создано и признано действительным в отношении третьих сторон согласно законодательству государства назначения при условии, что они перемещаются в это государство в течение определенного срока.

Отсутствие автономии сторон

81. В законодательстве следует предусмотреть, что стороны соглашения об обеспечении не могут отступать от правил, предусмотренных в рекомендациях 73–79.

Вопросы принудительной реализации

82. В законодательстве следует предусмотреть, что:

Вариант А

Материально–правовые вопросы, затрагивающие принудительную реализацию обеспечительного права, регулируются законодательством государства, в котором осуществляется принудительная реализация.

Вариант В

Материально–правовые вопросы, затрагивающие принудительную реализацию обеспечительного права, регулируются законодательством, регулирующим вопросы приоритета такого права при условии соблюдения правовых норм, действующих в государстве, в котором осуществляется принудительная реализация, и имеющих императивный характер независимо от наличия другого применимого законодательства.

Вариант С

Материально–правовые вопросы, затрагивающие принудительную реализацию обеспечительного права, регулируются законодательством, регулирующим договорные отношения обеспеченного кредитора и лица, предоставляющего право, при условии соблюдения правовых норм, действующих в государстве, в котором осуществляется принудительная реализация, и имеющих императивный характер независимо от наличия другого применимого законодательства.

Процессуальные вопросы

83. В законодательстве следует предусмотреть, что процессуальные вопросы, касающиеся принудительной реализации обеспечительных прав, регулируются законодательством государства, в котором осуществляется принудительная реализация.

Воздействие несостоятельности на коллизионные нормы

84. В законодательстве следует предусмотреть, что наступление несостоятельности не должно приводить к замене коллизионных норм, применимых по вопросам создания обеспечительного права и его действительности в отношении третьих сторон. Вопросы приоритета должны по-прежнему регулироваться законодательством, определенным в соответствии с применимыми коллизионными нормами, при условии соблюдения императивных норм режима несостоятельности принимающего государства.

Принудительная реализация в рамках производства по делу о несостоятельности

85. В законодательстве следует предусмотреть, что законодательство о несостоятельности того государства, в котором начато производство по делу о несостоятельности (*lex fori concursus*), распространяется на все аспекты принудительной реализации обеспечительного права в ходе производства по делу о несостоятельности (см. рекомендации 179–184 Руководства по законодательству о несостоятельности).

IX. Процесс перехода

Цель

86. Цель положений законодательства, касающихся процесса перехода, состоит в том, чтобы обеспечить справедливый и эффективный переход от режима, существовавшего до принятия такого законодательства, к режиму, который будет действовать после его принятия.

Дата вступления в силу

87. В законодательстве следует указать конкретную дату после его принятия, с которой оно вступит в силу ("дата вступления в силу") с учетом:

- a) воздействия даты вступления в силу на решение вопросов кредитования и, в частности, максимизацию преимуществ, связанных с принятием законодательства;
- b) необходимых регулирующих, институциональных, просветительских и других мероприятий или улучшения инфраструктуры, которые должны быть проведены государством; статуса ранее действовавшего законодательства и другой инфраструктуры;
- c) согласования нового законодательства с другими отраслями законодательства; и
- d) содержания конституционных норм применительно к сделкам, заключенным до вступления законодательства в силу; и стандартной или приемлемой практики вступления законодательства в силу (например, в первый день месяца).

Переходный период

88. В законодательстве следует указать определенный период после вступления законодательства в силу ("переходный период"), в течение которого кредиторы с обеспечительными правами, действительными в отношении лица, предоставляющего право, и третьих сторон согласно ранее действовавшему режиму, могут предпринять шаги для обеспечения действительности таких прав в отношении лица, предоставляющего право, и третьих сторон согласно новому законодательству. В законодательстве следует предусмотреть, что если такие шаги предпринимаются в течение переходного периода, то права кредитора в отношении таких сторон остаются действительными.

Приоритет

89. В законодательстве следует установить четкие нормы, позволяющие определить:

- a) какое законодательство применяется по вопросам приоритета прав, созданных после даты вступления в силу;
- b) какое законодательство применяется по вопросам приоритета прав, созданных до даты вступления в силу; и
- c) какое законодательство применяется по вопросам приоритета прав, созданных до даты вступления в силу, и прав, созданных после такой даты.

90. В законодательстве следует предусмотреть, что приоритет прав, созданных после даты вступления в силу, регулируется новым законодательством.

91. В законодательстве следует в целом предусмотреть, что приоритет прав, созданных до даты вступления в силу, регулируется предыдущим правовым режимом. Вместе с тем в законодательстве следует также предусмотреть, что такие ранее действовавшие нормы будут применяться только в том случае, если после даты вступления в силу не произойдет какого-либо события, которое изменит приоритет согласно предыдущему режиму. Если такое событие происходит, приоритет определяется в соответствии с новым законодательством.

92. В отношении приоритета прав, созданных до даты вступления в силу, и прав, созданных после даты вступления в силу, в законодательстве следует предусмотреть, что оно будет применяться до тех пор, пока держатель права, созданного до даты вступления в силу, будет иметь возможность обеспечить в течение переходного периода приоритет в соответствии с новым законодательством путем принятия любых мер, которые являются необходимыми согласно этому законодательству. В течение переходного периода приоритет права, созданного до даты вступления в силу, должен сохраняться, как если бы это законодательство не вступило в силу. Если надлежащие шаги предпринимаются в течение переходного периода, то держатель права, созданного до даты вступления в силу, должен обладать приоритетом в той же степени, в какой это имело бы место, если бы данное законодательство вступило в силу в момент заключения первоначальной сделки и если бы такие шаги были предприняты в этот момент.

93. Если спор рассматривается в судебном порядке (или в рамках сопоставимой системы урегулирования споров) на дату вступления законодательства в силу, в законодательстве следует предусмотреть, что оно не применяется в отношении прав и обязательств сторон.
